* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بنى روملن.................. ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٥٤٦

* فى يوم السبت ١٣ رجب سنة ١٣١٢ * — * فى يوم السبت ٢٠ جنفى سنة ١٨٩٤ *

* قسم رسمى *

* بموجب امر من سعادة الوالى العام بالجزايرية صادر يوم ١٣ جنفى ١٨٩٤ تولى السيد لاكبير الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم لدى محاكم امور العرب فى الدرجة الاولى بمجمع امور عرب ايالة الجزاير حاكما على المجمع المذكور بدلا من السيد القبطان بورجاد المتوفى

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعى المورخ ٢٦ جولييت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية فى المواطن المعمورة بالعرب

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجرى فى اجل قصير بموجب القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامرى الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى المادة الاولى والثانية من الفصل الثانى من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ فى وطن عرش بنى بوحطاب من بلدة وارسنيس المتزجة بعمالة الجزاير

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة الجزاير هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ١٥ جنفى ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* بوفانى *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعى المورخ ٢٦ جولييت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية فى المواطن المعمورة بالعرب

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجرى فى اجل قصير بموجب القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامرى الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى المادة الاولى والثانية من الفصل الثانى من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ فى وطن الجبايلية من بلدة البيبان المتزجة بعمالة قسنطينة

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة قسنطينة هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ١٧ جنفى ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* بوفانى *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعى المورخ ٢٦ جولييت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ والاخر ١٨ جولييت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية فى المواطن المعمورة بالعرب

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجرى فى اجل قصير بموجب القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامرى الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى المادة الاولى والثانية من الفصل الثانى من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ فى وطن عرش عياض من بلدة المعاضيد المتزجة بعمالة قسنطينة

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة قسنطينة هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ١٧ جنفى ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* بوفانى *

اعلام

* انه قد صدر من سعادة الوالى العام فى اليوم ٤ جنفى ١٨٩٤ امر يتضمن الاكتفاء باعمال اقامة الاحوال النسبية لاهالى الدايرات الاتى ذكرها

عمالة وهران

* بلدة عين سيدى الشريف

* قسم تازقايت من بلدة كاسين المتزجة

* قسم اولاد رياح من بلدة رمشى المتزجة

فمن يوم الاعلان بهذا الاعلام يلزم اهالى الاوطان المذكورة اعلاه ان يمتثلوا لشروط القانون الشرعى المورخ ٢٣ مارس ١٨٨٢ المتضمنة كيفية استعمال الاسم النسبى والاعلام بالولادة والوفاة والزواج والطلاق

اعلام

* انه قد صدر من سعادة الوالى العام فى اليوم ١٠ جنفى ١٨٩٤ امر يتضمن الاكتفاء باعمال اقامة الاحوال النسبية لاهالى الاوطان الاتى ذكرها

عمالة الجزاير

* بلدة كاستيقليون (قسم القاعدة)

* قسم بيرار من بلدة كاستيقليون

* قسم تفشون

* بلدة سانبير سانبول (قسم القاعدة)

* قسم بنى هندل من بلدة وارسنيس المتزجة

عمالة قسنطينة

* قسم اولاد مسعود من بلدة القالة المتزجة

* قسم اولاد على عشيشة من بلدة القالة المتزجة

* قسم الشيابنة من بلدة القالة المتزجة

* فسم عين خيار من بلدة الفالة المتزجة

* فسم الاعواسة من بلدة ريغة المتزجة

* فسم بوطالب من بلدة ريغة المتزجة

* فسم السبخة من بلدة ريغة المتزجة

* فسم اولاد سبع من بلدة ريغة المتزجة

* فمن يوم الاعلان بهذا الاعلام يلزم اهالى الاوطان المذكورة اعلاه ان يفتدوا بشروط الفانون الشرعى المورخ ٢٣ مارس ١٨٨٢ المتضمن كيفية استعمال الاسم النسبى والاعلام بالولادة والوفاة والزواج والطلاف

---

* بموجب امر صادر يوم ١٨ جنفى الجارى من سعادة الوالى العام وفافا لمطلوب مدير المعارف بالجزاير انعم من يوم اول اكتوبر ١٨٩٣ بنفغة تامة سنوية فدرها ٣٠٠ فرنك على المسمى مصطفى باشا (محمود بن احمد) وبنصفها على المسمى حضاب (محمد الرشيد بن صالح) وهما من تلاميذ مدرسة الجزاير

---

* ان سعادة الوالى العام فد اصدر فى اليوم ١٨ جنفى ١٨٩٤ امرا مضمونه الانعام بنصف نفغة سنوية فدره ١٥٠ فرنك من اول اكتوبر ١٨٩٣ على كل من المسميين الحاكمى (سعيد بن الحاج المكى) من دوار ايت كبيرة (بلدة عموشة المتزجة) وبوطالب (عمرو بن الحاج احمد) من وادى العثمانية وكلاهما فى مدرسة فسنطينة

تولية معين مسلم

وفعت فى عمالة وهران ظرف شهر دسمبر سنة ١٨٩٣

* السيد يحيى ولد الحاج فدور تولى معينا لدوار وادى صفيون من بلدة تلاغ المتزجة بدلا من الحاج الحبيب بن ثابت المعزول

عزل عدليين

* بموجب امر صادر يوم ١١ جنفى ١٨٩٤ عزل من منصبه كل من المسميين بالفاسم بن التواتى والعزونى محمد بن الاخضر العدليين بمحكمة الفل

اصلاح غلط

* ان امر الوالى المورخ ٤ دسمبر ١٨٩٣ المتضمن مبادلة عدلين المدروج فى عدد المبشر المورخ بيوم السبت ٩ دسمبر ١٨٩٣ يفرا كما ياتى

* السيد عمرو بن الربيع العدل بمحكمة الجلفة (الفسم ٦٨) تولى بمثل منصبه فى سور الغزلان

* السيد معمر عبد الحق بن محمد بن الطيب العدل بمحكمة سور الغزلان انتفل بمثل منصبه الى الجلفة

---

* فسم غير رسمى *

اعلام

* ان الشكايات التى يرسلها المسلمون الى سعادة الوالى العام لم يسلم جلها من الخلل وذلك لان عدة منها تلفى بلا امضاء او لا يذكر فيها اسم ما اذا كانت صادرة على لسان جماعات العرش او الدوار وعليه باننا نعلم الجميع بان الاطلاع على شكايات المسلمين لا يكون الا بغاية التدفيف سواء كان فى مكاتب ادارة الحكم العام او فى مكاتب السادة الجنرالات حكام الايالات او عمال العمالات او الحكام على الدايرات او متصرفى البلدان المتزجة ولكن لما كان من داب غالب الشكايات المجهول اسم مبديها انها ناشية عن اغراض نفسانية لا يعترى بها ناشرها فليكن معلوما انه لا يلتفت مستفبلا اليها ولا الى غيرها من الرسايل والمطاليب والوشايات والشكايات اذا لم يذكر فيها اسم صاحبها او خلت عن امضايه اياها باللغة الفرنساوية او العربية

اعلام

* لايزال يتزايد كل يوم عدد مطالب الملافاة بسعادة الوالى العام وفد ثبت ان جل تلك المطالب من مسلمين استمنحوا بعض الوظايف ورد لهم الخبر كتابة بان نيلهم لما ذكر لا يمكن اما جنابه ففد طابت نفسه لفبول المسلمين المريدين التكلم معه مباشرة او بواسطة ارباب مكاتب الحكم العام الا ما كان من جانب طلب الوظايف فلا حيث ان الراغبين فيها لا يتاتى ان يجابوا مشافهة الا بمثل ما اجيبوا كتابة وحينيذ فليكن فى علم المسلمين انه من اليوم فصاعدا لا يجاب مريد الملافاة بسعادة الوالى العام الا اذا اوضح الاسباب الداعية الى ذلك وكان طلبه خاليا من استمناح وظيفة وهذا كله بفصد الاجتناب من ضياع الوفت سبهللا

لجنة الاستشارة فى الصحة العمومية بفرنسا

انعفادها يوم ٨ جنفى

الكوليرة

* الفسطنطينية * بلغ ما فيد رسميا من الاصابات الهيضية فى ستة ايام اولها ١٣ دسمبر واخيرها ١٨ منه الى ١٢٨ اصابة هلك بها ٩٥ فيكون المعدل اليومى ١٦ وفاة من ٢٤ اصابة وبالجملة من يوم ٢٩ اوت الى ١٨ دسمبر كان ما حصر رسميا ١٨٢٩ اصابة و١٠٣١ وفاة والذى اعلن به اخيرا لايزيد على ما منتهاه من ١٢ الى ١٥ اصابة و ٩ وفيات منها فى اليوم وهو دليل على تحسن الاحوال وخفة وطاة البلية وعلى انها ولاشك فى حال التفهفر واعلم ان الداء المذكور انما ينتفل من الفسطنطينية على الدوام بواسطة الجنود التى تعدها الوزارة الحربية الى اسيا الصغرى او سلانيك او طرابلس الغرب اعدادا مجزدا عن الاحتياطات بل مخالفا لانظار مجلس الصحة هذا واما الهيضة التى فشت فى المستشفى الحربى بسلانيك فامكثت كثيرا من ذويه ففد مالت الى التلاشى ونبغت فى ولاية سيواس واخذت فى الانتشار يسيرا بباقى التركيا ومالت ايضا الى الكمون

* لم ينفطع وفوع الاصابات الهيضية فى محافظة طرابلس الغرب وصرح حكام التونسية بطرو اصابات فى ضواحى سوسة

* الفرس * الهيضة وان كانت تتنافص ببطو فلازالت تنفص من الاهالى ميات عديدة فى الاسبوع وماتتم سنة ١٨٩٣ على هذه المملكة السيية الحظ الا ويكون المفقود من اهاليها الذين هم نحو ستة ملايين ما يفرب من ماية وخمسين الف نفس فى مدة عام ونصف وذلك واحد فى اربعين الى خمسين وهى نسبة نادرة الوفوع فى امة عظيمة العدد

* السينيغال * الاحوال الصحية فى دكار مرضية

* كلكتة * الهيضة ليست بسارية ومع ذلك فالمتوفون بها فى الاسبوع الى يوم ٣ دسمبر ٣٥ نفسا

جمعية الجغرافيا بباريس

انعفادها يوم ٥ جنفى

السواح الفرنسيون

* اذا تاملنا فى جلة الاخبار الواردة من الافطار وجدنا اكثرها فايدة واعظمها عايدة على الدوام ما يردنا من فارة افريفيا فمن ذلك ما كاتبنا به السيد ليونيل ديكل من شواطى بحيرة نيانزة تاريخ ٢٥ سبتمبر ١٨٩٣ وهو انه ساح من طابورة الى البحيرة المذكورة سياحة ذات بال وبانفن منوال واستفبله الاهالى فى جميع المواقع بوجوه تتهلل بشرا و بشاشة وفلوب تتشعع ايناسا وهشاشة وجمع همته وحصر اعتناءه فى تفويم طريفه حتى تاتى له رفع الغطاء عن كافة مجارى الماء التى هى مادة بحيرة نيانزة فى جنوبها الافصى ثم الاطلاع على ان مبدا الحوض النيلى فى حوالى الدرجة الرابعة عرضا جنوبيا

* ونهر اوهلو كجميع الانهار التى عبرها ابن وطننا المذكور اعلاه بعد توجهها الى الغرب تاتى الى الشمال تابعة جبال مسلالة وتصير نهرا واحدا اسمه ايفندو وهنالك ينعطف الى الشمال الغربى ويصب فى بحيرة نيانزة من جهة ماكولو واسمه فيها ايزانفا هذا ولم يجر الفدر بمساعدة غير السيد ديكل من السواح على ان يشاهد تلك الانهار فبله لان طريفه من وراء طرف سابفيه اى بغربها فال السيد ديكل ويكثر الصيد فى وطن لوهمبو كثرة مفرطة وفد افمت فيه يوما لاطعم رففايى لحم صيده وما امضيت ساعات يسيرة حتى فتلت عيرين ومهاة جسيمة واسمها مبوشى وهذا الاسم وطنى لاعلمى ومن يوميذ لم افف على ذلك النوع من الصيد فى الافريفية ولم ار فى حياتى منظرا اعجب من هذه الناحية وكان فتلى للعيرين غلبة نفس وفى فلبى من الحنانة عليهما فدر ما لهما من الشبه بالفرس حبيب الانسان اه كلامه وفوله حبيب الانسان اى بعد الكلب واعلم ان السيد ديكل حرر رسالته هذه لدى الوفد الفرنسوى فى كاموفا وهو اول سايح فرنسوى زار الوفد المذكور و ياترى كيف كان الترحيب به وكيف كان سرورهم به وفد وجد هنالك خليفة راهب اوفاندة لمفابلته وكان ينتظر فى كاموفا الزوارق الوطنية لنفله الى اوفاندة ومنها يتوجه الى الساحل فى وطن ماساى وكان يحسب ان رسالته تصل الجمعية فى شهر جنفى ١٨٩٤ ويصل هو الى الزنجبار فى نحو شهر مارس

* ومن ذلك ما كاتبنا به السيد فرنان فور و تاريخ ٥ دسمبر ١٨٩٣ من مكان بعده من الفليعة ٨٠ كيلوميتر جنوبا وكان راجعا فى التاريخ المذكور من سفر رسم فيه طريف الفليعة بنواحى انصالح وفال ان طول الفليعة المفرر فى معظم الخرايط فد ظهر لى انه فى غاية البعد من طولها الحفيفى والاصوب ان تكون شرفية باكثر من ماية كيلوميتر واما عرضها ففد انطبفت عليه اعمالى هذا وفطع السيد المذكور سطح تادمايت فوجده وطئا ذا منحدرات كادت ان تكون فايمة وفجاج يفصر من وصف جمالها الطبيعى الواصفون وفد مر بهذه السلسلة (الباطن) مرتين فى خانفين مفترفين فال وما سافدمه من الرسوم الفوتوغرافية عند رجوعى للجمعية افصح منى تعبيرا عن المراد وختم رسالته بفوله انى ذاهب بعد غد الى وطن التوارف

تذكار خمسة عشر عاما فى كامبودج

* ان السيد الب دولابران لما ابرز تاليفه وادرجه فى مجلة العلوم المحففة مصحوبا بتفاسير عرفانية اعفبه الاب فسدون من فدماء المرسلين نيابة الى كامبودج بتفديم ما ياتى واصفا للوطن المذكور لانه امضى فيه مدة خمسة عشر عاما

اقامة وسياحة وله تآليف عديدة في الجغرافيا ومقابلة الالسنة فقال ما نصه كامبودج بقعة اكتست بانواع النبات وتحلت بضروب الاشجار وافيضت المواهب على تربتها الكريمة فغدت كنز نمو طافح ومعدن خصب هام بشهادة ازهارها الرابية على الاربعين الف صنف واشجارها التي تقضي بطولها على المتكبرين بالتواضع وبعرضها على المتجبرين بالتصاغر وفيها من نبات السرخس ما يجذب الانظار بنضارته العجيبة وقد تغايرت فنون الفصيلة الاورشيدية فيها الى ما لا يحصى وغمر الغاب البكر ثلثي مساحتها ويوجد في غابها ما يجل عن الاستقصاء من جواهر الخصب ومواد النمو اما الحيوانات هنالك فحدث عنها ولا حرج حيث ان كثرتها بلغت الغاية ومنها الفيل والنمر والكركدن والتمساح والقرد والبقر والجاموس والخيل وغيرها مما يطول بنا ذكره وزيادة على ذلك الهوام على اختلافها والطيور واصناف الحوت المتناسلة بقوة لا يعلمها الا خالقها والحاصل ان وطن كامبودج وطن تنوعت فيه ضروب الصيد تنوعا مدهشا حتى يخف ان لا يضاف في الكيفية الا اليه وهذه الناحية تتداول عليها الامم المجاورة لها بالتسلط منذ مدة طويلة كالهنديين والصينيين والاناميين وكانت في الرفاهية والتمدن بالدرجة الرفيعة وبالالتفات الى شواخص عمرانها واطلاله التي تعاصت عن الخراب وبقيت على قديم عهدها شاهدا تتحير به الالباب يعلم انها كانت فريسة المتغلبين وغنيمة السالبين وآلت بذلك الى السقوط من اوج الصعود الى حضيض الهبوط شان كل من بلغ غايته وتلى عليه الدهر آيته

* فعيشة العايلات هينة وهو نتها عليهم بساطتها والظاهر منها انها اقرب الى الاستحسان واميل الى الانسانية وهناك مثالب فظيعة جرى بها عرف البلد وهي الاسترقاق وعدم الاعتراف بحقوق الملكية والحرية في الاعمال كلها والتكاسل الفاحش والاهمال والانهماك والتهاون ثم اني احمد المولى واشكره على ما انعم به على اوليك المساكين وبلادهم الطيبة من جعلها تحت يد فرنسا وحمايتها وبذلك اغدق عليهم غيث السعادة

وقايع

* وقعت حريقة بعد زوال يوم ٢٧ دسمبر المنصرم في دار مكسوة بالديس للدهيمي ابن قويدر من عرش اولاد علان بالشيخ (دايرة بوغار) وكان اشتعالها حال غيبته وغيبة زوجته وفي الدار طفلان واخت المذكور اما الدار فدمرتها النار واما من فيها من النفوس فامكن انقاذهم وكانت الخساير عشر غراير شعيرا وبعض اواني طبيعة

---

* ان المسمى قودا فاتح بن بالعيد الذي غاب من دوار معلة ببلدة باليسترو المتزجة وخفي امره منذ ايام قد وجد ميتا في شعبة ولم يدر هل هلاكه عارض او بجناية وذهب حكام الشرع الى محل الواقعة

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد جول سيناك المالك بفدويوم ١٠ من جانفي ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد بالغ في بلدة المتزجة الاجناس المسماة بتلاغ وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدوار اولاد بالغ في بلدة المتزجة الاجناس المعروفة بتلاغ ومساحتها نحو ٧٤ هكتار و٥٠ ارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ رنار الذي هو نوتير بسيدي بالعباس يوم ١٢ دسمبر ١٨٩٣ ان العقار المذكور وعد السيد بن زينة عمارة بن سنوسي - وهوار بن سنوسي ولد بالحاج فلاحان ببيعه للسيد جول سيناك المالك

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ١٠ فيفري ١٨٩٤ الى دوار اولاد بالغ ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ١٠ جنفي ١٨٩٤

عوض العامل

الخوجة العام

* قاروبي *

اقامة الاحوال النسبية للمسلمين

اعلام

* ان اعمال اقامة الاحوال النسبية للمسلمين قد تمت في ما ياتي ذكره

عمالة الجزاير

* قسم بني صدقة اوقدال من بلدة جرجرة المتزجة

ان الدفاتر الامهات وما اعتمد عليه لاقامتها من البينات والدلايل وكذا كواغد الاسماء قد وضعت جميعا لدى مكتب كاتب شيخ البلدة المذكورة اعلاه

فيجوز لكل ذي دعوى ان يطلع بنفسه او بنيابة غيره على الموضوعات المشار اليها ويكتب ما ظهر له من الراي في شان ما اطلع عليه وذلك في مدة شهر من يوم ٢٠ جنفي ١٨٩٤ الذي يدرج ظرفه الاعلان بالوضع المذكور في صحيفة المبشر

فما من شكاية بدت الا وتقيد حينا في دفتر معد لذلك معدود وممضى الاوراق

ملحق لما تقدم

نبذة في شان المرض الذي تصاب به البقر والغنم

* اولها نقصان الماء في الموارد ورداءته وثانيها كثرة العرق وزيادته باطنا وظاهرا وثالثها زيادة الريق المتكونة من صلابة الماكولات ويبسها والشاهد على ذلك هو انك اذا نظرت الى ماشية في فصل الصيف ترى بولها وبعرها قليلين جدا ويتكاثر رشح العرق من جلدها والريق من فمها وعكس ذلك في ايام الربيع فان البول والبعر يزدادان كثرة اما في فصل الصيف فتكون الحمى اشد منها في فصل الربيع وتخرج الدمل لاسيما في اسفل القوايم وضد ذلك في ايام الربيع فتخف فيها الحمى وتخرج الدمل خصوصا في داخل الفم وبالجملة ان الحمى الدملية تنشا في محل الابتلاء ثم تنتقل من مكان الى آخر وعلى هذا فالمرض معد ومشاهدة صفة الحمى الدملية تنبي عن اسبابها ثم لا شك ان كل ما يغير اعتدال الدم بغتة مظهر للمرض المذكور في اصناف المواشي في احيان مختلفة لا يمكن بيانها وانما الواجب قبل كل شيء هو التحرز من تغيير اعتدال الدم باجتناب الاسباب التي يتولد هو منها وتلك الاسباب منقسمة الى نوعين الاول قاطع اي فعال والثاني جالب اي مسبب

* فالمعبر عنه بالقاطع هو الانتقال من فصل الى آخر سرعة وتبديل الماكولات المالوفة بغتة وهذه في نفسها كافية في تولد المرض ولو كانت المواشي مصونة عن اسباب عديدة من غير المذكورة ويندرج في الاول اسباب العدوى وهي اصابة الصحاح ولو مع مسافة ما فيتورث بمحاكة المواشي لبعضها او باختلاطها في الكلا او فيما يفرش لها او غير ذلك مما مسته ماشية مريضة او سقط لعابها عليه او اصابه وعي خرج من قروحها او بمماسة يد او ثوب من يعالجها او يحلبها

* والمعبر عنه بالجالب اسبابه كثيرة جدا منها اكل الحشيش الردي او اليابس الصلب او الطري الرطب او الحبوب المتعفنة وفقد الماء العذب وخوض المواشي الماء المنتن او الراكد وعدم تنظيف الاصطبلات وكثرة التعب في الصيف والمشي في ارض حمادة والوقايات الغير المانعة التي يدخلها المطر ويخرقها شعاع الشمس فهذه الاسباب هي الجالبة للاولى القاطعة

* اما بالنظر الى صحة الانسان فان جل العرب ياكلون لحوم المواشي المريضة ويشربون البانها ولا يلحقهم ضرر من ذلك وهذا ينافي ما ذكره البياطرة المشهورون في المانيا من ان الامر عندهم بضد ذلك وعلى ما شاهدناه فلا يحتاج الى تحريم لحوم المواشي المريضة والبانها على الانسان وانما الاولى والاليق ان يجتنب اكل لحم ماشية استحكم فيها الضعف بالمرض المذكور والتي اثرت فيها القروح وتعفنت في ارجلها وذلك لرداءة لحمها

* ثم ان ما حصل من ضياع المواشي انما كان من تفريط العرب وعجزهم عن مداواتها والاعتناء بها اذ ليس ثمة مرض ذو قبح تسهل معالجته كالمرض الدملي حيث يكفي فيه تنظيف المواشي والاحتفاظ بها ولكن الاشارة على العرب باستعمال التنقية كالتكلم معهم باللغة العبرانية ولا بد لهم من دواء مصنوع زهيد الثمن حتى تسهل عليهم المداواة به

حينئذ ومعلوم ان الدواء وحده لا ينفع اذ المدار على التنظيف والاعتناء بالمريض وقبل ذلك كله لا بد من اتخاذ كل ما يصلح لمنع المرض من الامتداد والانتشار بالعدوى وهنا ملاحظة اخرى وهي ان التدبير لا يفيد في العرب شيا لاستغراقهم في الجهل وفرط تكاسلهم عن العمل وعليه فلا يمكن لاحد ان يمنع المرض من الانتشار الا الحكم اذ في قدرته ان يتخذ ما هو لايق بذلك ويجبر الرعية على الامتثال لما يامرهم به

* ولنبتدي الان باظهار المداواة المطلوبة عند الخشية من المرض ثم نتصدى الى بيان الادوية اللايقة بعد ظهوره فنقول اما المعالجة الوافية عند الخوف من المرض فهي دايرة على منع نقل المرضى وبيعها في الاسواق مطلقا سواء كانت معمورة بالافرنج او خاصة بالعرب وهذا على راي بعض الحكماء حيث قال ان المنع المذكور تحصل منه السلامة لا محالة لان الاسواق هي الاماكن الاولى التي تنبع منها الامراض وهذا المنع لا مشقة فيه اذ يتاتى ايجاده بالاعتماد على ضمانة القياد والشيوخ فيما كلفوا به وارسال حاكم من حكام امور العرب مع بيطار ليطلع على الاسواق بغتة ويتفقد احوالها والزام الرعية فردا فردا بان يصرحوا لحكام وطنهم بعدد الروس المريضة عندهم ولامكان منع المرض من الانتشار يلزم اوليك الاشخاص باخبار حكام الاوطان ليوصلوا الامر الى عالي الحكم وفايدة ذلك سرعة المعرفة بالمحال التي تجب المراقبة على اسواقها واخبار الاعراش بالمكان المصاب والى اي ناحية مسير المرض

* وبمجرد ظهور المرض في عرش او دوار او مكان من الامكنة يجب على ارباب المواشي ان يبادروا الى عزل المرضى عن الصحاح واعلام حكام وطنهم بحلول المرض عندهم وعدد المواشي المصابة به وبعد ذلك يعينون المورد الذي ترده المرضى فقط فان لم يكن هناك مياه متعددة فيوردون الصحاح قبل المرضى وبعد هذا ينبغي لهم ايضا ان يفردوا مكانا لرعي المرضى ويبعدوا الصحاح عنها وقد ذكرت فيما سبق ان السبب الذي تموت به المواشي كثرة هو عدم استطاعتها الرعي عند اصابتها بالمرض فتسرع العرب الى ذبحها لتعذر انتعاشها وذلك ناشي من قلة اعتنايهم بتدخير الكلا الكافي حتى يصح لنا ان نقول المخمصة تقتل ثلاثة ارباع من المصابة بالمرض لا المرض والذي نراه حسنا وعمله نافعا وواجبا على كل حال لكونه يوافق انواع الامراض المصابة بها مواشي الاوطان الجزايرية هو ان تنتدب العرب الى تدخير الكلا بما فيه كفاية مثل ما يدخرون الحبوب في المطامير خشية المجاعة كما يستحب لهم ايضا عند الفراغ من الحصاد ان يحصدوا ما بقي من التبن ويكوموه اكواما ليجدوه محضرا لانتعاش مواشيهم عند الاضطرار واصابتها بالمرض وذلك افضل مما اعتادوه من ترك المواشي في الحصايد تاكل ما بدا لها وتدوس الاخر فيفسد نصف التبن ويذهب سدى وبالجملة فينبغي تحريض العرب على قبول هذه النصايح ان استصوبوا راينا فيتناقص لديهم موت المواشي كلما اصيبت بالامراض المتسلطة عليها في الفصول الغير المعتدلة

(بقيته للقابل)

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

مكتب محكمة قاضي الصلح بالغزوات دايرة تلمسان عمالة وهران اقليم الجزاير

تنفيذ الشريعتين المورختين في ستة وعشرين جوليت سنة ١٨٧٣ وفي ثمانية وعشرين ابريل سنة ١٨٨٧ الفصلين الثامن والسادس

---

* امتثالا لما تضمناه الفصل الثامن والسادس من الشريعتين المورختين في السادس والعشرين من جوليت سنة ١٨٧٣ والثامن والعشرين من ابريل سنة ١٨٨٧ ان الاستاذ فونتانيل الكاتب لدى محكمة الصلح بالغزوات يعلم به كافة الناس ان يوم الثلاثاء المورخ ثلاثة عشر من شهر فيفري سنة ١٨٩٤ على الساعة التاسعة صباحا ان السيد قاضي الصلح بالغزوات سيتوجه صحبة اعضاء محكمته وصحبة مهندس الذي هو من ذوي المعرفة وذلك الى عرش بني خلاد كمون مكسث ندرومة دايرة تلمسان عمالة وهران ليجعل الحد للارض المسمات الفوص مساحتها تسعة هكتار وربعة وسبعين اروستين سانتيار كما هو مبين في الخريطة الملحقة برسم البيع الكاينة تلك الارض بمزارع العرش المذكور دوار اولاد عمرو المباعة في تاريخ التاسع والعشرين من شهر كتوبر سنة ١٨٩٣ وذلك بمقتضى رسم الواقع لدين الاستاذ الراول باسطوريتو الذي كان موثق بالغزوات التسجل ذلك الرسم بدار التسجيل وذلك البيع وقع من الاشخاص الاتي ذكرهم وهم * اولا * عفيف عبد القادر بن الحاج * وثانيا * كحل احمد بن محمد * وثالثا * فشيوش محمد بن يخلف * ورابعا * كحل قادة بن كحل كلهم فلاحون القاطنون بدوار اولاد بن كريمة عرش بني خلاد * وخامسا * بن ادراعوا محمد بن ميلود الفلاح ايضا القاطن بدوار النجاجرة عرش بني خلاد * وسادسا كحول محمد بن المصطفى الفلاح القاطن بالعرش المذكور بدوار الكيول * وسابعا * دكاوي احمد ولد محمد الفلاح القاطن بدوار اولاد صالح عرش بني عابد * وثامنا * الصغيري محمد بن براهيم * وتاسعا * ابراهيم فاطمة بنت محمد القاطنان بسيدي عمرو من كمون الغزوات الفلاحان حرفة وذلك البيع للسيد ايميل كريوا المهندس القاطن بمدينة ليون بزنقة اصوار ديناي الذي عدده ١٦ من فرانصة من الرون

اعلام

* فكل من له استحقاق او شكاية في شان الارض المباعة المذكورة اعلاه فيجب عليه باحضار ما ينفعه من رسوم او شهود وغير ذلك لاثبات حقوقه وذلك لدى السيد قاضي الصلح المشار اليه يوم خروجه لضرب الحد للارض المذكورة ولابد له ايضا ان يصحب معه ورقة لقبه ويمكنها بيدي قاضي الصلح المسطور المكلف بتحديد الارض المباعة اعلاه

* كتب بالغزوات بتاريخ ١٤ جانفي ١٨٩٤

* وهنا خط يدي الكاتب فونتانيل

* واصحة تعريبه يشهد معربه بن نعوم الترجمان الشرعي بالغزوات

59920

---

* ان الكتاب الذي الفه السيد شارل بيرنوان الترجمان الشرعي بتيارت المتضمن موافقة تاريخ الايام الهجرية والمسيحية من سنة ١١٠٠ الى سنة ١٤٠٠ هجرية يوجد عند السيد فونتانه وشركايه بالجزاير في زقاق دورليان عدد ٢٩

ثمنه اربعة فرنك دون اجرة البريد التي قدرها خمسون سانتيما للسيد فونتانه المذكور وهو يبعثه له حينا

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية

بالمواطن الجزايرية

* قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ففرنك و١٠ سنتيما

* فمن اراده فليطلبه من مطبعة فونتانة وشركايه في رو دورليان ٢٩

مليكة العرب

تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة في ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧

* الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ في ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

---

* بيان كيفية اصلاح الزيتون الكروب ابريين

* ثمنه ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ٦٠ سنتيما

اعلام

---

* ليكن في علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعي والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الا حب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطني بواطن الضواحي الجزايرية سواء في ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اوصى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اي ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان الممتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب في ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس في سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كون القامل المختار في الاقطار الجزايرية ولم يكن في حسباننا ولن يطرف تخمينا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذي هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك في جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحواين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذي يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هي ان القابض يسجنها في صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة

لبير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفاتورات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفاة (?) والدفاتر من كل صنف

لكن في علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذوو الشهرة الباهرون (?) حسبما يدري مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٢ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ماثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ففرنك و١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق

توضح مضمن الرسالة المورخة

بالثاني والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨

والالواح الدالة

على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دوليناج

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,